

Matthew 27:11-31

Literal Translation
Greek/English Interlinear
Overall Diagram

Matthew 27:1-31

Literal English Translation

Matthew 26-27

The Crucifixion of Christ

Matthew 26

The Preparation of the Crucifixion

Matthew 27

The Portrayal of the Crucifixion

Matthew 27:1-2

The Prosecution of Jesus before Pilate

Matthew 27:1-2

The Circumstances

1) And when early morning had come, all the chief priests and the elders of the people took counsel together against Jesus, so as to put Him to death.

2) And having bound Him, they led *Him* away and delivered Him over to Pontius Pilate the governor.

Matthew 27:3-10

The Profession of Judas

Matthew 27:3-5

The Conduct of Judas

3) Then Judas, the one delivering Him over, when he saw that He was condemned, having regretted, he returned the thirty pieces of silver to the chief priests and the elders,

4) saying, I sinned, having delivered over innocent blood. But they said, What *is it* to us? You yourself will see *to it*.

5) And having thrown down the silver pieces in the temple, he left. And having gone away he hanged himself.

Matthew 27:1-31

Literal English Translation

Matthew 27:6-8

The Counsel of the Chief Priests

6) And the chief priests having taken the pieces of silver, said, It is not lawful to put them into the treasury, since it is *the* price of blood.

7) And having taken counsel, they bought from them the field of the potter, for burial for the strangers.

8) On account of which that field was called Field of Blood until today.

Matthew 27:9-10

The Conclusion

9) Then was fulfilled that which had been spoken through Jeremiah the prophet, saying, And I took the thirty pieces of silver, the price of the One who had been priced, on whom they set a price on from the sons of Israel,

10) and gave them for the field of the potter, according as the Lord directed me.

Matthew 27:11-14

The Probing of Jesus by Pilate

Matthew 27:11-14

The Confidence of Jesus

11) And Jesus stood before the governor. And the governor questioned Him, saying, Are You yourself the King of the Jews? And Jesus said to him, You yourself are saying *it*.

12) And while He was being accused by the chief priests and the elders, He answered not one thing.

Matthew 27:1-31

Literal English Translation

13) Then Pilate says to Him, Do You not hear how many things they are testifying against You?

14) And He did not answer him, to not even one word, so that the governor marveled exceedingly.

Matthew 27:15-26

The Prisoner Barrabas Released

Matthew 27:15-16

The Circumstances

15) Now according to a feast, the governor was accustomed to release one prisoner to the crowd, whom they were desiring.

16) And they had then a notable prisoner being called Barabbas.

Matthew 27:17-26

The Choice of the People

17) Therefore they having been assembled, Pilate said to them, Whom do you desire I should release to you, Barabbas, or Jesus the One being called Christ?

18) For he had known they gave Him over on account of envy.

19) But while he was sitting upon the judgment seat, his wife sent to him, saying, Let nothing *be* to you and that just Man. For I have suffered many things today according to a dream on account of Him.

20) But the chief priests and the elders persuaded the crowds, in order that they should ask for Barabbas, and they should destroy Jesus.

Matthew 27:1-31

Literal English Translation

21) And having answered, the governor said to them, Which do you desire from the two, that I should release to you? And they said, Barabbas.

22) Pilate said to them, What therefore should I do with Jesus the One being called Christ? They all say to him, Let *Him* be Crucified!

23) But the governor said, For what evil did He do? But they were crying out more, saying, Let *Him* be Crucified!

24) And when he saw that nothing is prevailing, but rather it is becoming *a* riot, having taken water, Pilate washed *his* hands before the crowd, saying, I am innocent of the blood of this just Man; you yourselves will see *to it*.

25) And having answered, all the people said, His blood *be* upon us and upon our children.

26) Then he released Barabbas to them. But having scourged Jesus, he delivered *Him* over in order that He might be crucified.

Matthew 27:27-31

The Persecution of Jesus

Matthew 27:27-31
The Conduct of the Soldiers

27) Then the soldiers of the governor having taken Jesus into the praetorium, gathered the whole cohort against Him.

28) And having stripped Him, they put around Him *a* scarlet robe.

Matthew 27:1-31

Literal English Translation

29) And having woven *a* crown of thorns, they placed *it* upon His head, and *a* reed on His right *hand*. And having bowed the knees before Him, they were mocking Him, saying, Hail, King of the Jews.

30) And having spit at Him, they took the reed and were striking at His head.

31) And when they mocked Him, they stripped off His robe, and they put His garments on Him and led Him away for to be crucified.

Matthew 27:11-31

Supplemental Verses ~ Hebrews 12:1-13 LET

Hebrews 11-13

The Special Encouragement to Believers

Hebrews Chapter 12

The Encouragement from the Pattern of Faith

Hebrews 12:1-4

The Course of God for Every Believer

- 1) For indeed therefore we being also surrounded with having so great *a* cloud of witnesses, after having laid aside every weight and the sin easily surrounding us, we should run through endurance the race being set before us,
- 2) while looking off toward Jesus the Author and Finisher of the faith, who over against the joy being set before Him, He endured *the* cross, having despised the shame, and sat down in *the* right of the throne of God.
- 3) For analyze the One who had endured such opposition by sinners toward Himself, in order that you should not grow weary, *by* fainting in you minds.
- 4) You did not yet resist until shedding of blood, while striving against sin.

Hebrews 12:5-11

The Chastisement of God for Every Believer

- 5) And you have forgotten the encouragement which speaks to you, as with sons, “My son, do not despise the discipline of *the* Lord, nor be faint *while* being corrected by Him.
- 6) For whom *the* Lord is loving, He is disciplining, and is scourging every son whom He is receiving.
- 7) If you are enduring discipline, God is dealing *with* you as *with* sons; for what son is *he* whom *a* father is not disciplining?

Matthew 27:11-31

Supplemental Verses ~ Hebrews 12:1-13 LET

8) But if you are without discipline, of which all have become partakers, then you are illegitimate, and not sons.

9) then, indeed we were having fathers of our flesh *as* correctors, and we were giving *them* respect. Shall we not much rather be subjected to the Father of spirits, and we shall live?

10) For the ones, on the one hand, were disciplining *us* for *a* few days according that which was seeming good to them, but, on the other hand, He for *our* profit, for us to be partakers of His holiness.

11) And all discipline being for the present, on the one hand, does not seem to be of joy, but of grief; but, on the other hand, afterward it is yielding *the* peaceable fruit of righteousness to the ones who have been exercised through it.

Hebrews 12:12-13

The Caution Concerning Discipline

12) On account of which lift up the hands having been wearied and the knees having become feeble;

13) and make straight paths for your feet, in order that the lame should not be turned aside, but it rather may be healed.

Matthew 27:11-31
Greek English Interlinear

- 11) Ὁ δὲ Ἰησοῦς ἔστη (ἑστάθη) ἔμπροσθεν τοῦ ἡγεμόνος· καὶ
The but Jesus stood (stood) before the governor; and
ἐπηρώτησεν αὐτὸν ὁ ἡγεμὼν, λέγων, Σὺ εἶ ὁ βασιλεὺς
questioned him the governor, saying, Yourself you are the king
τῶν Ἰουδαίων; ὁ δὲ Ἰησοῦς ἔφη [αὐτῷ], Σὺ λέγεις.
the of Jews? the but Jesus said [to him], Yourself you say.
- 12) καὶ ἐν τῷ κατηγορεῖσθαι αὐτὸν ὑπὸ τῶν ἀρχιερέων καὶ [τῶν]
and in the to be accused He by the chief priests and [the]
πρεσβυτέρων, οὐδὲν ἀπεκρίνατο.
elders, nothing he answered.
- 13) τότε λέγει αὐτῷ ὁ Πιλάτος, Οὐκ ἀκούεις πόσα σου
then says to him the Pilate, Not hear you how many things you
καταμαρτυροῦσι(ν);
they witness against?
- 14) καὶ οὐκ ἀπεκρίθη αὐτῷ πρὸς οὐδὲ ἓν ῥῆμα, ὥστε θαυμάζειν
and not he did answer him to not even one word, so that to marvel
τὸν ἡγεμόνα λίαν.
the governor exceedingly.
- 15) κατὰ δὲ ἑορτὴν εἰώθει ὁ ἡγεμὼν ἀπολύειν ἓνα τῷ
according to now feast was accustomed the governor to release one the
ὄχλῳ δέσμιον, ὃν ἤθελον.
to crowd prisoner, whom they were desiring.
- 16) εἶχον δὲ τότε δέσμιον ἐπίσημον, λεγόμενον (Ἰησοῦν) Βαραββᾶν.
they had and then prisoner notable, being called (Jesus) Barabbas.

Matthew 27:11-31
Greek English Interlinear

- 17) **συνηγμένων οὖν αὐτῶν, εἶπεν αὐτοῖς ὁ Πιλάτος, Τίνα θέλετε ἀπολύσω ὑμῖν; (Ἰησοῦν τὸν) Βαραββᾶν, ἢ Ἰησοῦν τὸν λεγόμενον Χριστόν;**
having gathered together therefore they, said to them the Pilate, Whom do you want I release to you? (Jesus the) Barabbas, or Jesus the One being called Christ?
- 18) **ἦδει γὰρ ὅτι διὰ φθόνον παρέδωκαν αὐτόν.**
he had known for that on account of envy they delivered over Him.
- 19) **καθημένου δὲ αὐτοῦ ἐπὶ τοῦ βήματος, ἀπέστειλε(ν) πρὸς αὐτὸν ἡ γυνὴ αὐτοῦ, λέγουσα, Μηδὲν σοὶ καὶ τῷ δικαίῳ ἐκείνῳ· πολλὰ γὰρ ἔπαθον σήμερον κατ' ὄναρ δι' αὐτόν.**
sitting but he upon the judgment seat, sent to him the wife of him, saying, Nothing to you and the to righteous that; many things for I suffered today according to dream on account of Him.
- 20) **οἱ δὲ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ πρεσβύτεροι ἔπεισαν τοὺς ὄχλους ἵνα αἰτήσωνται τὸν Βαραββᾶν, τὸν δὲ Ἰησοῦν ἀπολέσωσιν.**
the but chief priests and the elders persuaded the crowds in order that they should ask for the Barabbas, the and Jesus they should destroy.
- 21) **ἀποκριθεὶς δὲ ὁ ἡγεμὼν εἶπεν αὐτοῖς, Τίνα θέλετε ἀπὸ τῶν δύο ἀπολύσω ὑμῖν; οἱ δὲ εἶπον, (εἶπαν τὸν) Βαραββᾶν.**
having answered and the governor said to them, Which will you from the two I release to you? the ones and said, (said the) Barabbas.

Matthew 27:11-31
Greek English Interlinear

- 22) λέγει αὐτοῖς ὁ Πιλάτος, Τί οὖν ποιήσω Ἰησοῦν τὸν
says to them the Pilate, What therefore shall I do Jesus the One
λεγόμενον Χριστόν; λέγουσιν [αὐτῷ] πάντες, Σταυρωθήτω.
being called Christ? they say [to him] all, Let be crucified.
- 23) ὁ δὲ [ἀγεμὼν] ἔφη, Τί γὰρ κακὸν ἐποίησεν; οἱ δὲ
the and [governor] said, What for evil did he do? the ones but
περισσῶς ἔκραζον, λέγοντες, Σταυρωθήτω.
the more were crying out, saying, Let be crucified.
- 24) ἰδὼν δὲ ὁ Πιλάτος ὅτι οὐδὲν ὠφελεῖ, ἀλλὰ μᾶλλον θόρυβος
when saw and the Pilate that nothing it availed, but rather riot
γίνεται, λαβὼν ὕδωρ, ἀπενίψατο τὰς χεῖρας ἀπέναντι τοῦ
it is becoming, having taken water, he washed the hands before the
ὄχλου, λέγων, Ἄθῶός (ἀθῶος) εἰμι ἀπὸ τοῦ αἵματος [τοῦ
crowd, saying, Innocent (innocent) I am from the blood [the
δικαίου] τούτου· ὑμεῖς ὄψεσθε.
of righteous] this; yourselves you will see.
- 25) καὶ ἀποκριθεὶς πᾶς ὁ λαὸς εἶπε(ν), Τὸ αἷμα αὐτοῦ ἐφ'
and having answered all the people said, The blood of Him upon
ἡμᾶς καὶ ἐπὶ τὰ τέκνα ἡμῶν.
us and upon the children of us.
- 26) τότε ἀπέλυσεν αὐτοῖς τὸν Βαραββᾶν· τὸν δὲ Ἰησοῦν
then he released to them the Barabbas; the but Jesus
φραγελλώσας παρέδωκεν ἵνα σταυρωθῆ.
having flogged he delivered over in order that he might be crucified.

Matthew 27:11-31

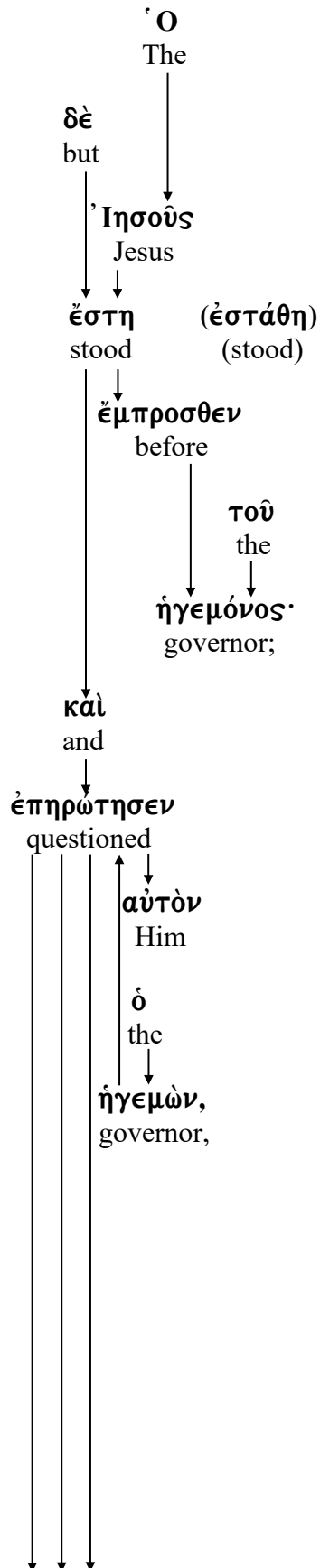
Greek English Interlinear

- 27) **Τότε οἱ στρατιῶται τοῦ ἡγεμόνος, παραλαβόντες τὸν Ἰησοῦν**
Then the soldiers the of governor, having taken the Jesus
εἰς τὸ πραιτώριον, συνήγαγον ἐπ' αὐτὸν ὅλην τὴν σπεῖραν.
into the praetorium, gathered against him whole the band.
- 28) **καὶ ἐκδύσαντες αὐτὸν, (χλαμύδα κοκκίνη) περιέθηκαν αὐτῷ**
and having stripped Him, (robe scarlet) they put round Him
[χλαμύδα κοκκίνη.]
[robe scarlet.]
- 29) **καὶ πλέξαντες στέφανον ἐξ ἀκανθῶν, ἐπέθηκαν ἐπὶ τὴν**
and having woven crown from out of thorns, they put upon the
(τῆς) κεφαλὴν (κεφαλῆς) αὐτοῦ, καὶ κάλαμον ἐπὶ (ἐν) τὴν (τῆ)
(the) head (head) of Him, and reed upon (in) the (the)
δεξιὰν (δεξιᾶ) αὐτοῦ· καὶ γονυπετήσαντες ἔμπροσθεν αὐτοῦ
right (right) of Him; and having bowed the knees before Him
ἐνέπαιζον (ἐνέπαιξαν) αὐτῷ, λέγοντες, Χαῖρε [ὁ] βασιλεὺς
they were mocking (they mocked) Him, saying, Greetings [the] king
(βασιλεῦ) τῶν Ἰουδαίων·
(king) the of Jews;
- 30) **καὶ ἐμπτύσαντες εἰς αὐτὸν, ἔλαβον τὸν κάλαμον, καὶ ἔτυπτον**
and having spit at Him, they took the reed, and were striking
εἰς τὴν κεφαλὴν αὐτοῦ.
at the head of Him.
- 31) **καὶ ὅτε ἐνέπαιξαν αὐτῷ, ἐξέδυσαν αὐτὸν τὴν χλαμύδα, καὶ**
and when they mocked Him, they took off Him the robe, and
ἐνέδυσαν αὐτὸν τὰ ἱμάτια αὐτοῦ, καὶ ἀπήγαγον αὐτὸν εἰς τὸ
they put on Him the garments of Him, and led away Him for the
σταυρῶσαι.
to crucify.

Matthew 27:11-31

Diagram

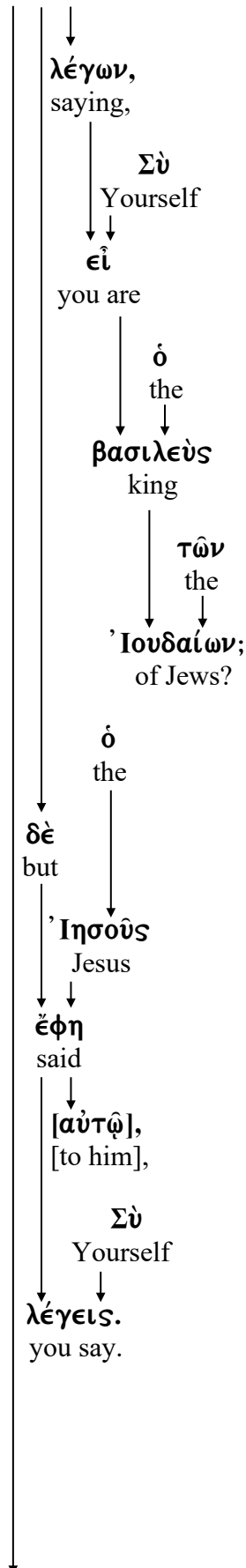
11)



Matthew 27:11-31

Diagram

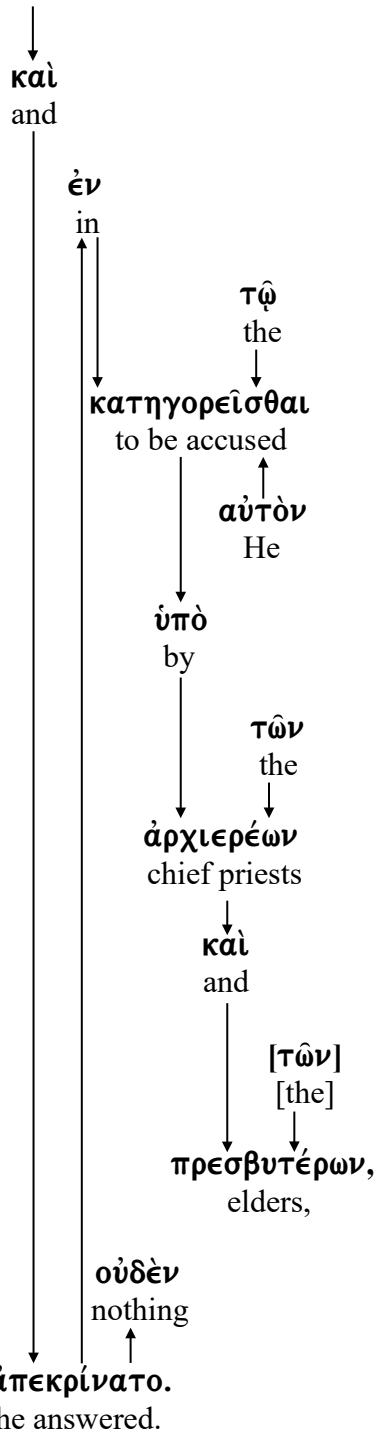
11) cont.



Matthew 27:11-31

Diagram

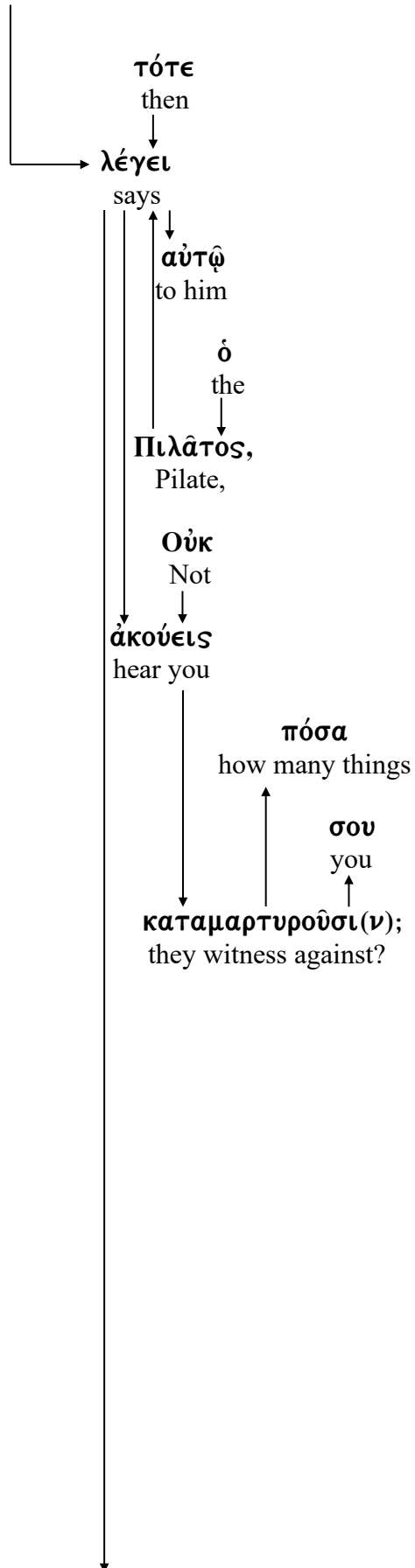
12)



Matthew 27:11-31

Diagram

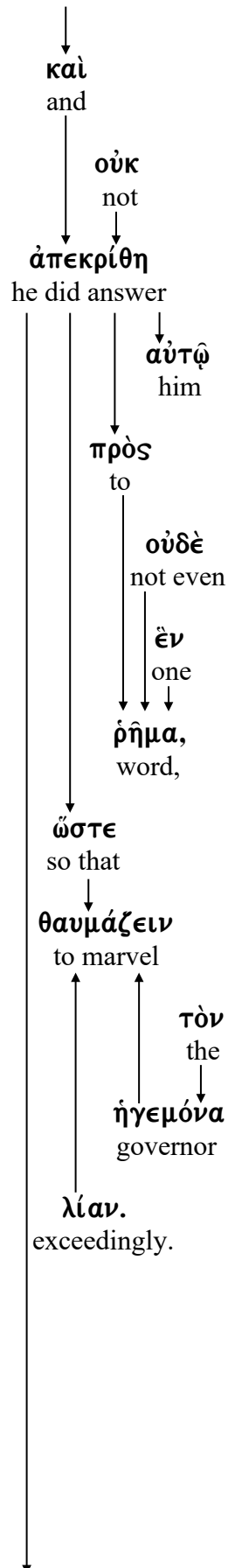
13)



Matthew 27:11-31

Diagram

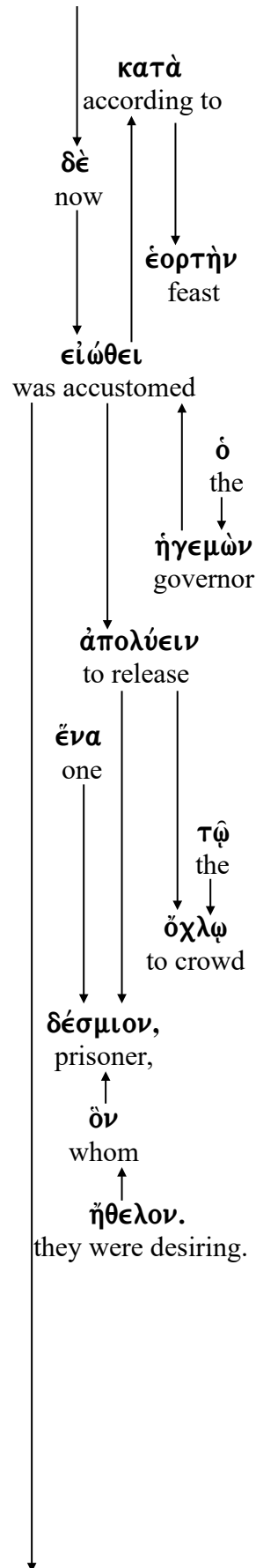
14)



Matthew 27:11-31

Diagram

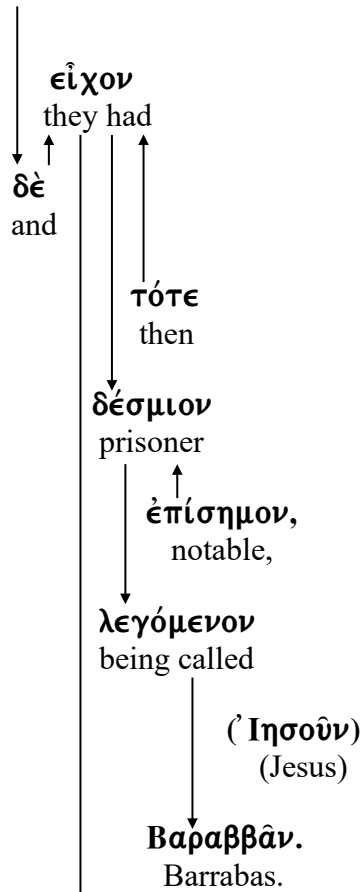
15)



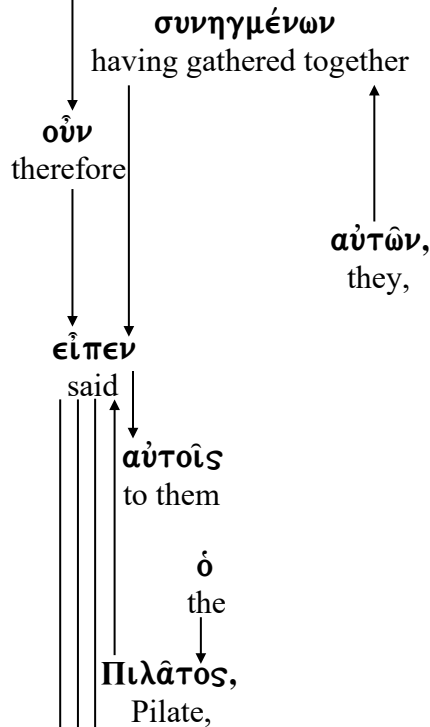
Matthew 27:11-31

Diagram

16)



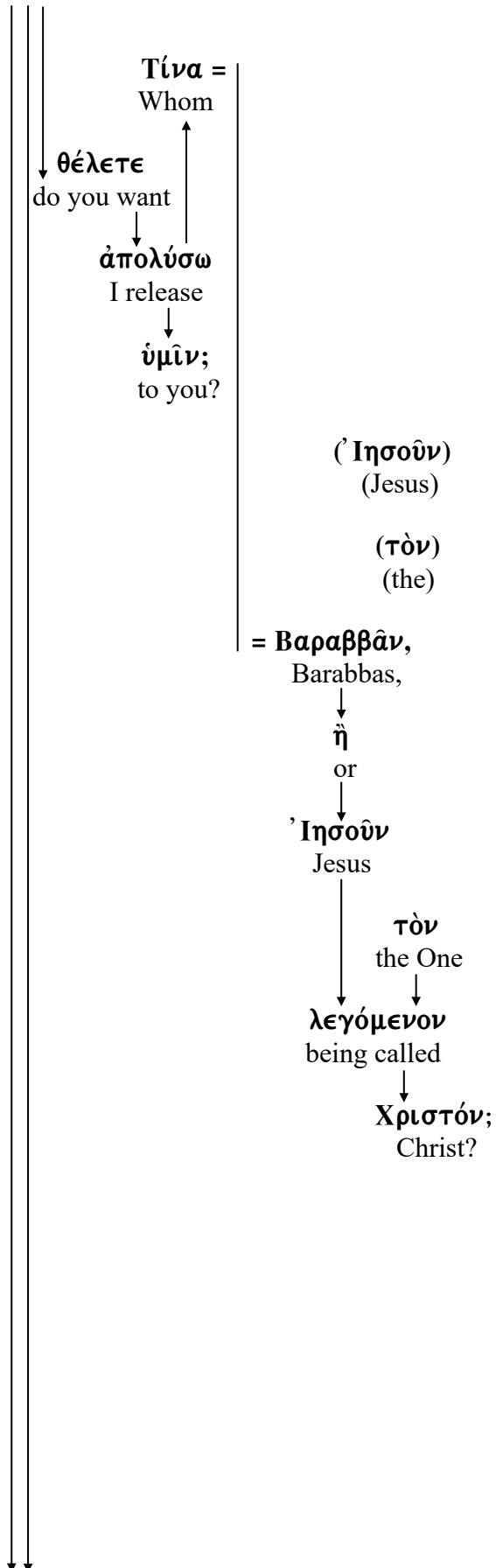
17)



Matthew 27:11-31

Diagram

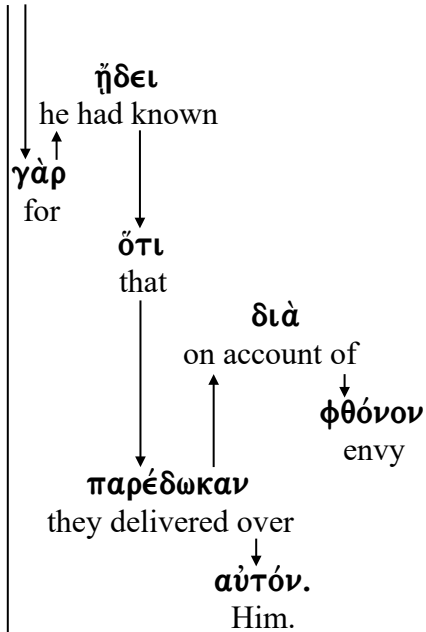
17) cont.



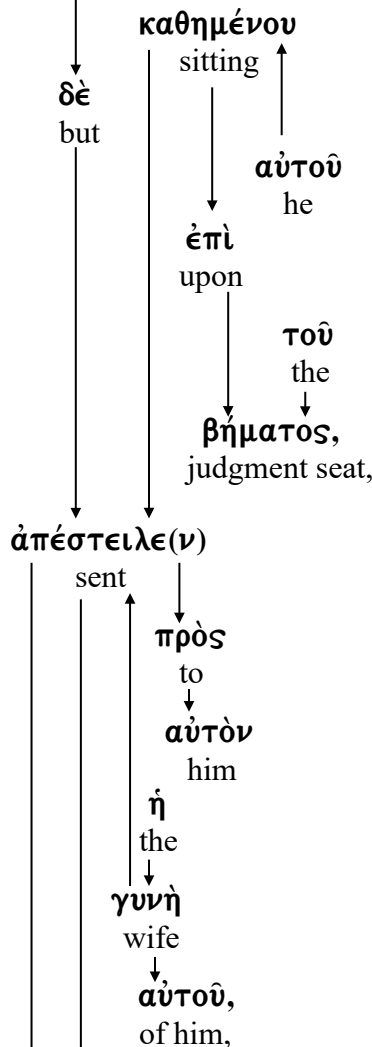
Matthew 27:11-31

Diagram

18)



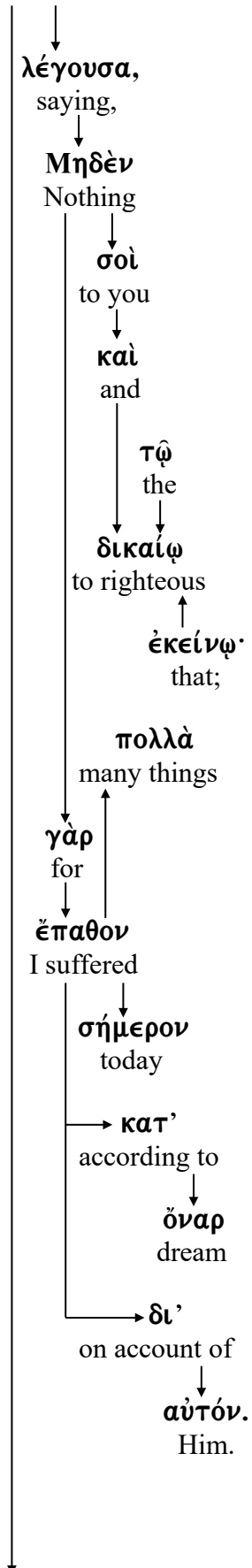
19)



Matthew 27:11-31

Diagram

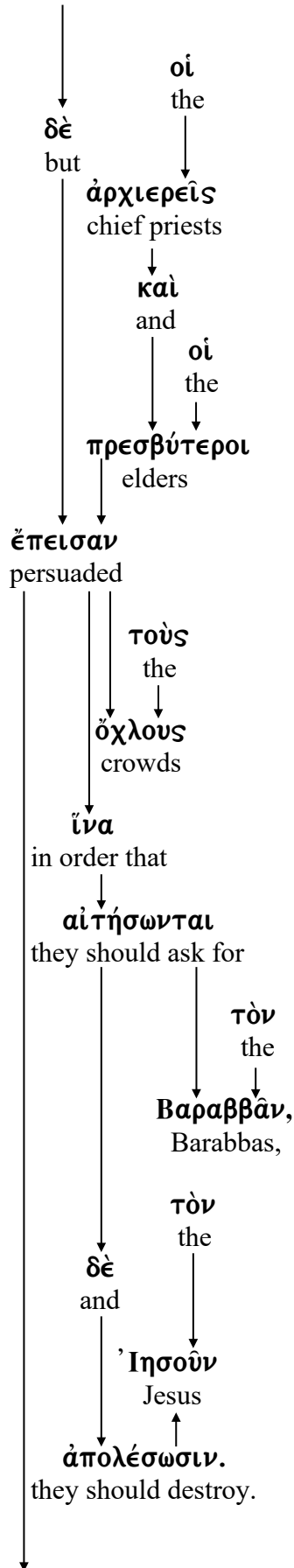
19) cont.



Matthew 27:11-31

Diagram

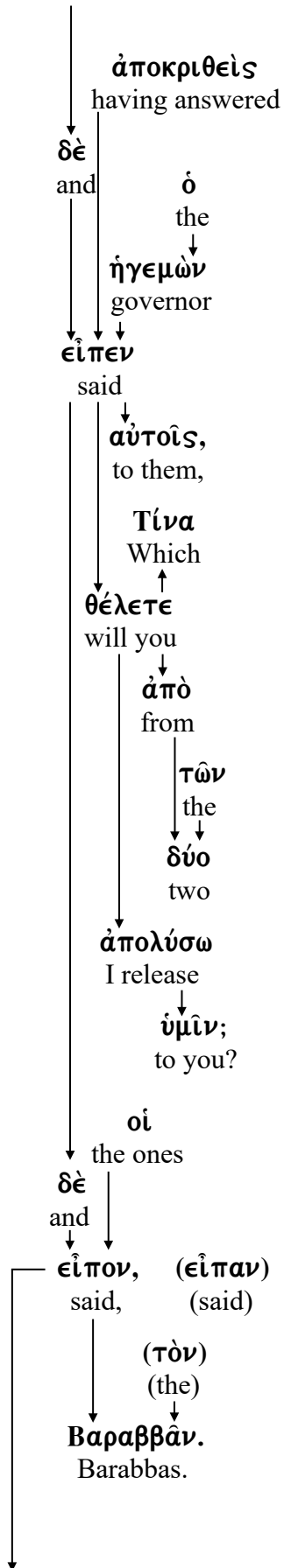
20)



Matthew 27:11-31

Diagram

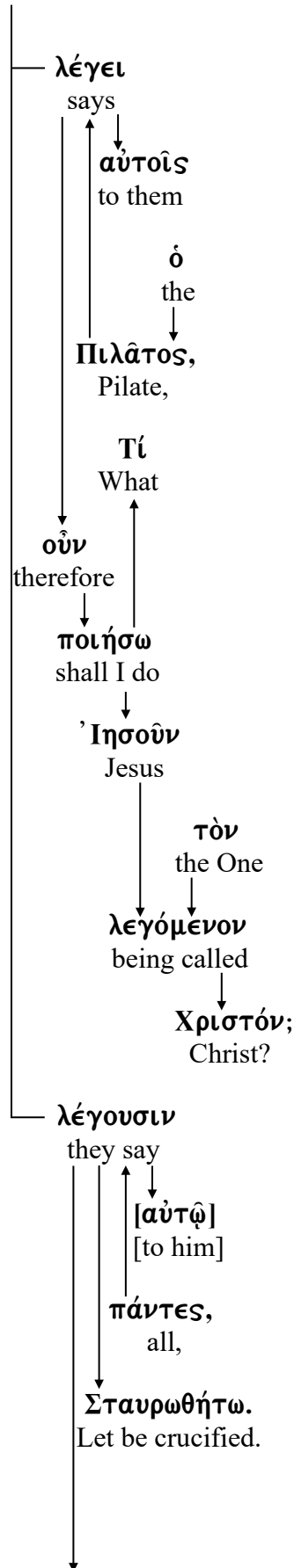
21)



Matthew 27:11-31

Diagram

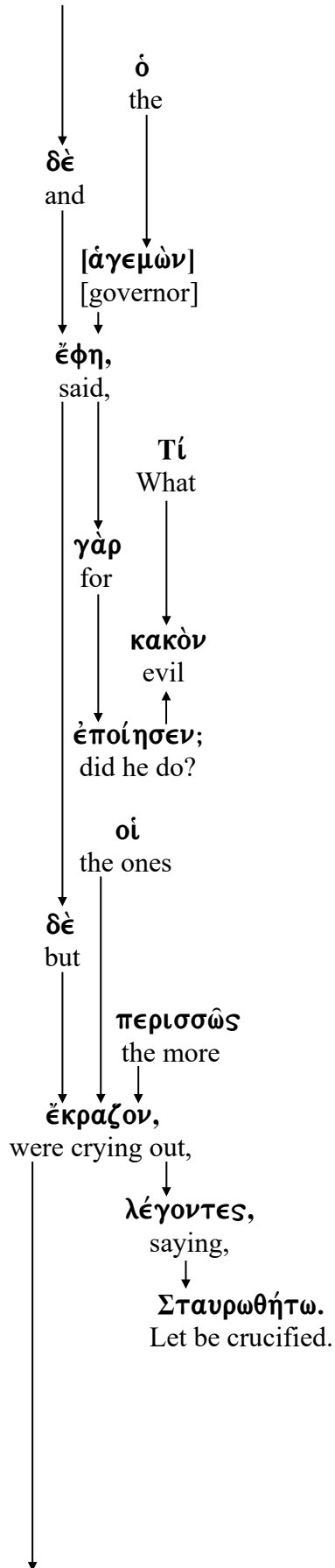
22)



Matthew 27:11-31

Diagram

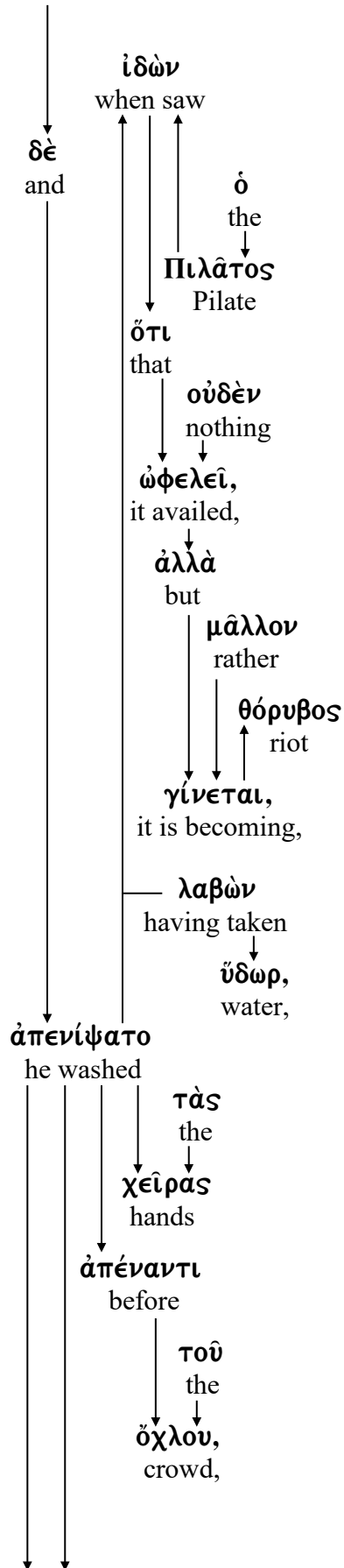
23)



Matthew 27:11-31

Diagram

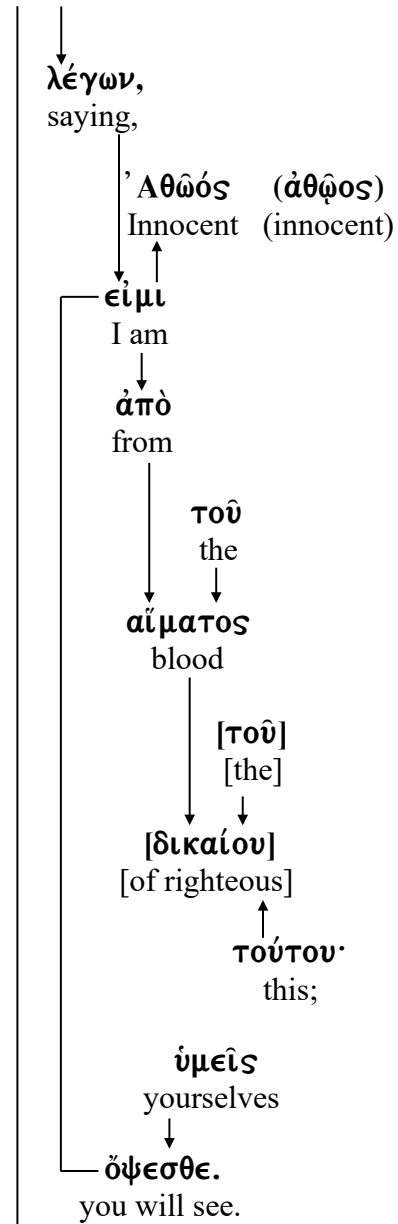
24)



Matthew 27:11-31

Diagram

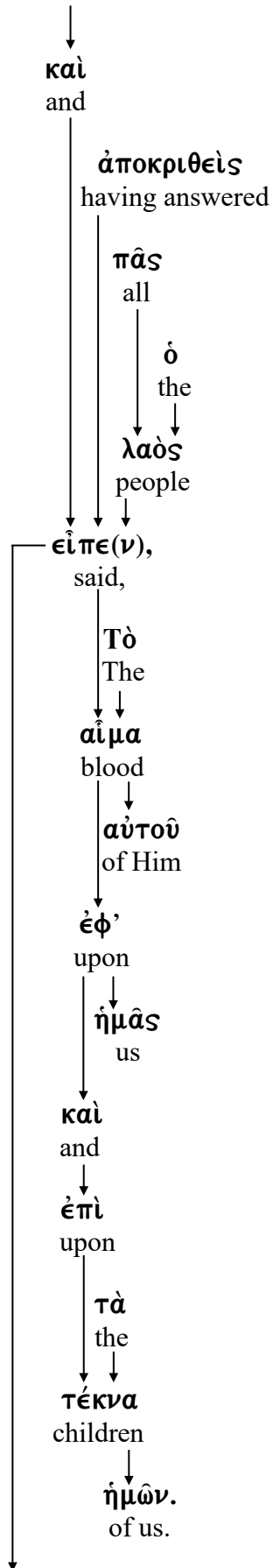
24) cont.



Matthew 27:11-31

Diagram

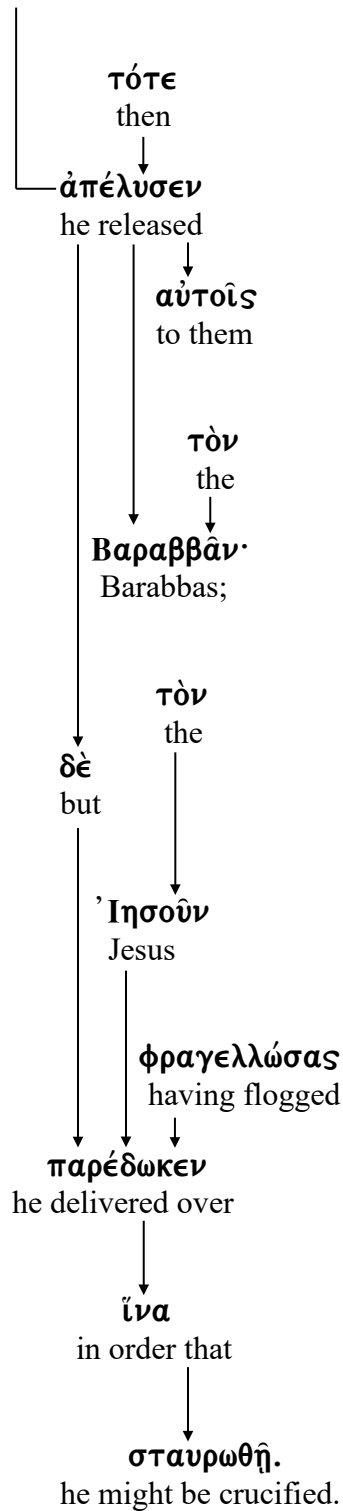
25)



Matthew 27:11-31

Diagram

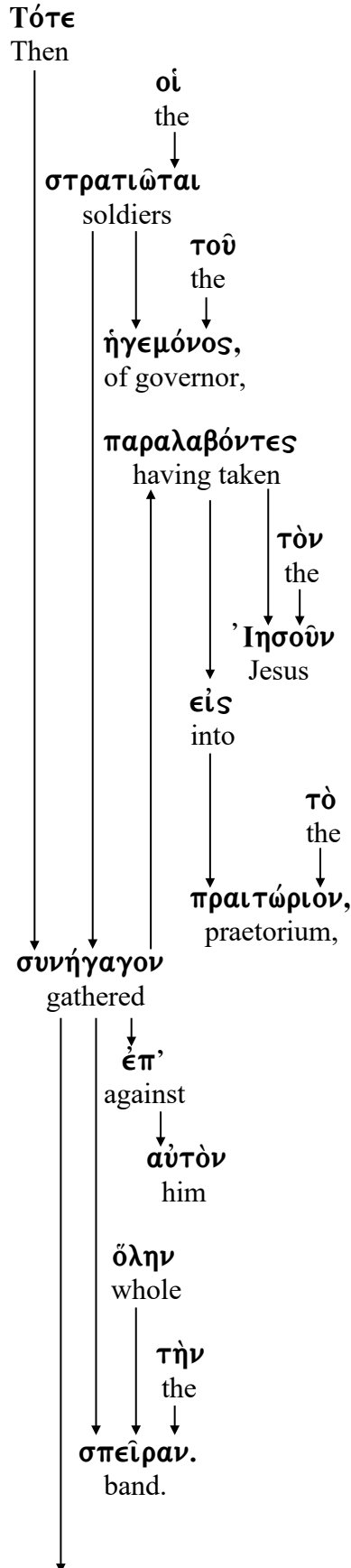
26)



Matthew 27:11-31

Diagram

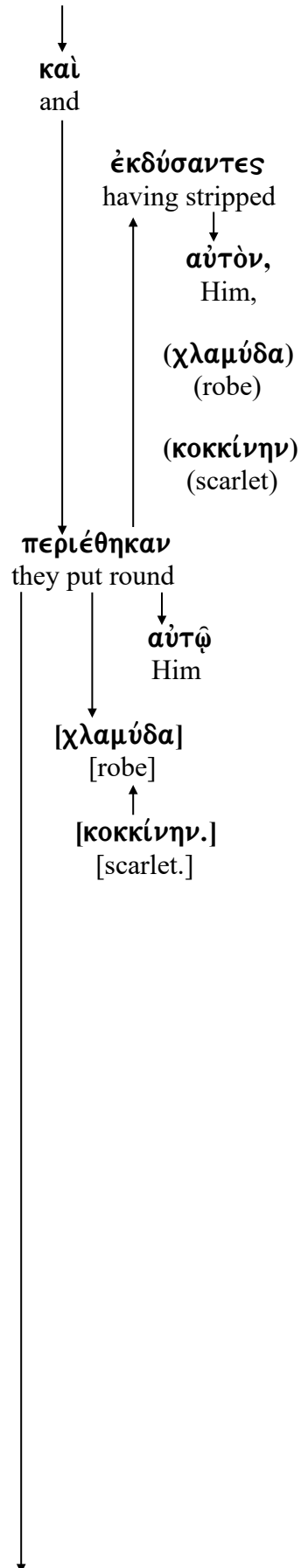
27)



Matthew 27:11-31

Diagram

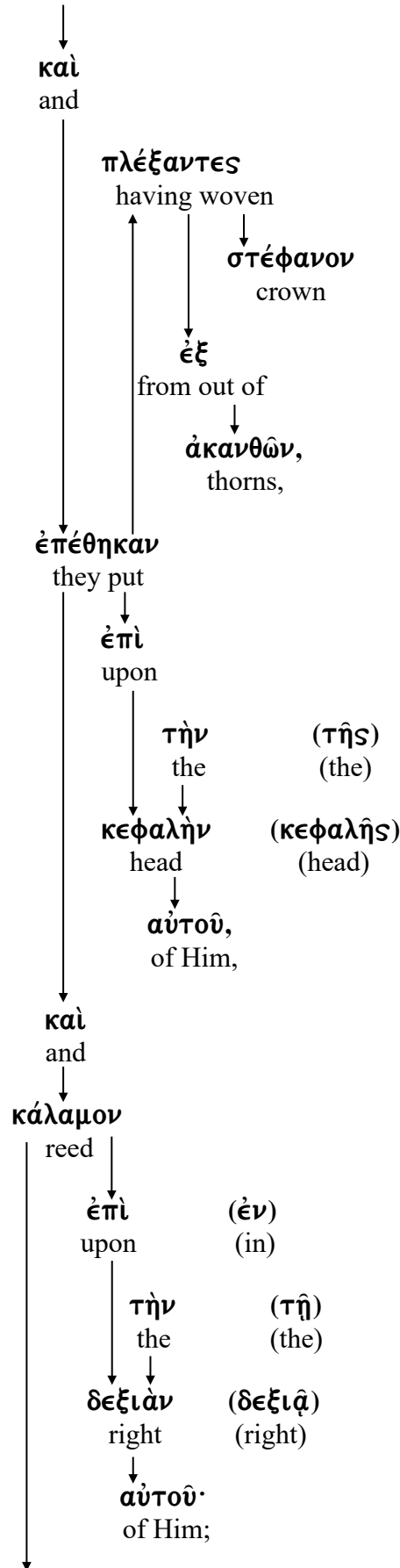
28)



Matthew 27:11-31

Diagram

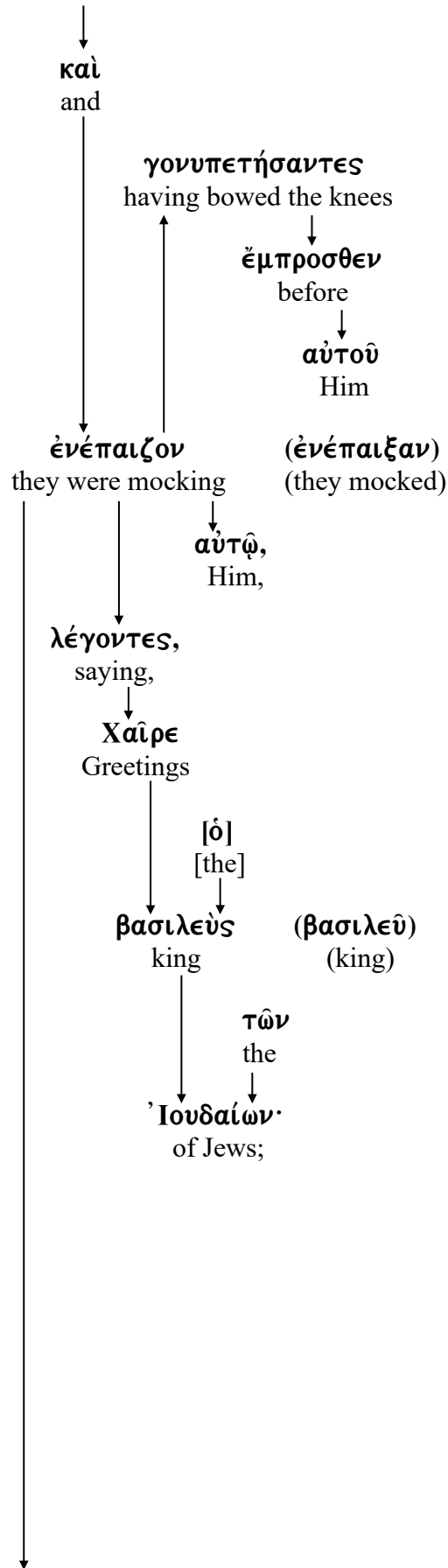
29)



Matthew 27:11-31

Diagram

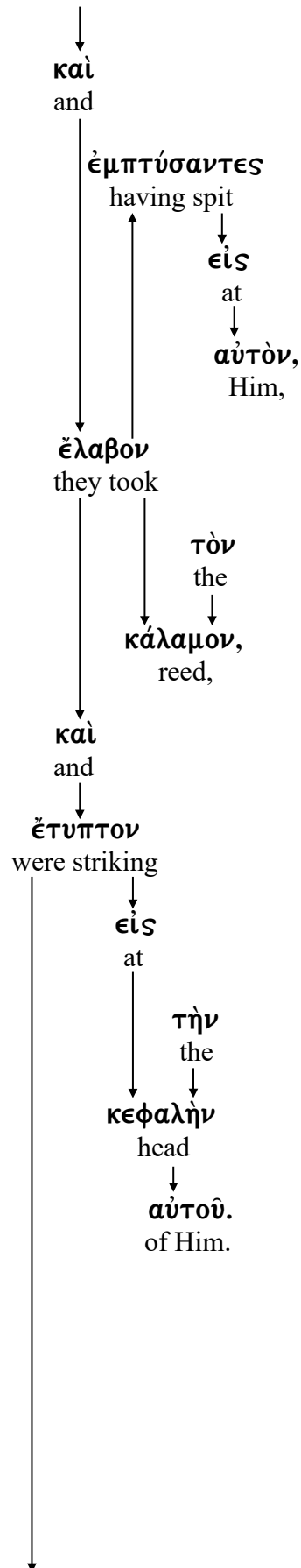
29) cont.



Matthew 27:11-31

Diagram

30)



Matthew 27:11-31

Diagram

